

# svan

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

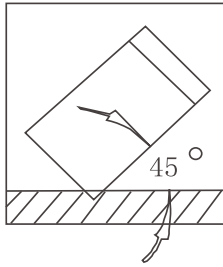
Modelo: SRH2100E&SRH185600E



Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

SVAN TRADING S.L.  
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.  
info@svanelectro.com  
960600034

## INSTRUCCIONES PARA TRANSPORTE E INSTALACION



1. Cuando transporte el enfriador de bebidas, el ángulo entre el enfriador de bebidas y el suelo no debe ser inferior a 45 ° y nunca lo coloque boca abajo.

2. Al transportar o mover el refrigerador, nunca se apoye en ninguna de las partes externas, como la puerta.

3. Para instalar y utilizar el refrigerador, debe quitar todo el material de embalaje (incluyendo láminas y el plástico de la espuma).

4. Durante la instalación, no sujete el tirador y mueva el refrigerador.

5. Mantenga el refrigerador estable para evitar la vibración y el ruido.

6. El refrigerador debe instalarse en un lugar con buena ventilación. Debe mantenerse un espacio de al menos 10 cm entre la pared más cercana y la pared del armario y el panel superior para la circulación del aire.

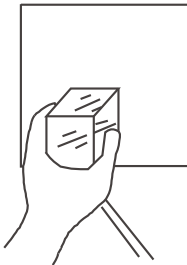
7. No coloque objetos en el panel superior.

8. Debe colocarse lejos de las fuentes de calor y evitar la luz directa del sol para mantener la eficiencia del equipo.

9. Instale el refrigerador en un lugar seco para evitar que se oxide ya que puede afectar el aislamiento eléctrico y, por tanto, su funcionamiento.

## PRECAUCIONES

1. Si el aparato tiene un cable de tierra, el refrigerador debe estar firmemente conectado a tierra. El cable de tierra no debe conectarse a la tubería de calefacción ni al tubo de gas.



2. En caso de que el cable de alimentación o el enchufe esté dañado, pídale a un técnico idóneo de mantenimiento que lo cambie y no lo haga por usted mismo. Sujete el enchufe con cuidado cuando lo tire o lo inserte. No tire del cable.

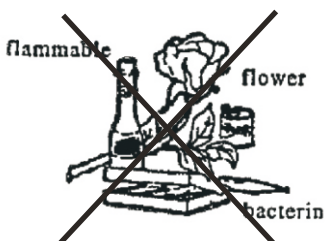
3. No use el mismo enchufe con otros aparatos.

4. En caso de que el voltaje suministrado por su fuente de alimentación regional no pudiera cumplir con la tensión nominal, utilice un regulador de voltaje automático seguro.

5. Conecte el enchufe del refrigerador a una toma de corriente antes de usarlo y espere unos 30 minutos antes de usarlo para asegurarse de que la temperatura interior esté baja y estable.

6. Ajuste el termostato de acuerdo con la temperatura ambiente y la cantidad de los alimentos almacenados.

7. Los alimentos calientes deben ser almacenados sólo después de que se enfríen completamente.
8. Si coloca el producto directamente en la parte inferior del enfriador de bebidas, éste puede mojarse por el proceso de descongelación o también puede congelarse. Se sugiere colocar el producto en las parrillas.
9. La pared posterior dentro del refrigerador es un dispositivo de refrigeración. Los alimentos colocados en la pared posterior pueden congelarse si la temperatura interior es demasiado fría.



10. Antes de apagar el refrigerador, espere al menos 5 minutos antes de conectar de nuevo para evitar daños al compresor.

11. Empaque los alimentos con bolsas de plástico para evitar la mezcla del gusto y del olor.

12. Nunca coloque líquido o gas inflamable, explosivo y corrosivo en el enfriador de bebidas y manténgalo alejado de ellos.

### SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Posible razón	Solución
No enfría	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- El enchufe no está bien conectado.</li> <li>2.- El protector o el fusible se han disparado.</li> <li>3.- El equipo está apagado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Conecte bien el equipo.</li> <li>2.- Cambie el fusible</li> <li>3.- Encienda la unidad.</li> </ol>
Ruido excesivo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- El equipo está ubicado sobre un piso suave o está inclinado.</li> <li>2.- Las patas ajustables no tocan el piso.</li> <li>3.- La unidad está muy cerca de la pared.</li> <li>4.- Hay otros objetos tocando directamente la unidad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Coloque la unidad sobre una superficie dura y plana.</li> <li>2.- Ajuste las patas hasta que toquen el piso.</li> <li>3.- Mantenga cierta distancia de la pared.</li> <li>4.- Retire los objetos cercanos a la unidad.</li> </ol>
Olores extraños	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- La salida de aire frío está bloqueada.</li> <li>2.- Comida con un fuerte olor no está debidamente empacada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- No coloque comida cerca de la salida de aire frío.</li> <li>2.- Empaque la comida de manera hermética.</li> </ol>
El compresor no se detiene.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- La temperatura está muy alta o hay mucha comida en la unidad.</li> <li>2.- La puerta se abre frecuentemente o no está bien cerrada.</li> <li>3.- La unidad está colocada cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.</li> <li>4.- La ventilación no es buena.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.- Coloque la comida después de bajar la temperatura o reduzca la cantidad de comida.</li> <li>2.- Cierre la puerta correctamente.</li> <li>3.- Apague la fuente de calor o coloque la unidad bajo techo.</li> <li>4.- Mantenga un espacio para la ventilación.</li> </ol>

**OBSERVACION:** Si usted no puede solucionar los problemas acordes a la lista mencionada anteriormente, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados, y no trate de solucionarlo usted mismo.

## **MANTENIMIENTO**

1. No abra la puerta con frecuencia y por demasiado tiempo para ahorrar energía.
2. Nunca deje objetos pesados o calientes en el panel superior para evitar que el refrigerador se deforme.
3. Corte la energía antes de limpiar el equipo.
4. Para limpiar el refrigerador, utilice un paño suave humedecido en detergente suave. Después de limpiarlo, séquelo y nunca use detergente multiuso y agua caliente.



5. Use el agua caliente para limpiar la mancha del jugo de fruta en la junta de la puerta para guardar su elasticidad.

6. El refrigerador no se debe estar sin usar por mucho tiempo, para parar el uso del refrigerador, primero desconecte la energía principal y después limpie el interior y deje la puerta abierta durante 2-3 días para secarla.

## **ATENCIÓN**

\* Este enfriador de bebidas no está pensado para ser utilizado por niños pequeños o por personas con capacidades limitadas sin supervisión.

\* Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

\* Tenemos una política de mejora continua en nuestros productos y reservamos el derecho de cambiar materiales y especificaciones sin previo aviso, para confirmar los parámetros específicos, por favor refiérase a la etiqueta de calificación en el aparato.

## **LOS SIGUIENTES FENÓMENOS SON NORMALES**

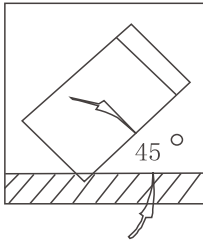
1. Hay sonido de agua fluyendo cuando el refrigerante está funcionando.
2. Cuando la humedad del ambiente es alta, una condensación ocurre en la superficie del enfriador de bebidas.
3. Mientras está trabajando, el condensador y el compresor se calientan.
4. La capa fina de hielo que se forma en la superficie de la placa de condensación interna es normal, esto es para mantener el frío, si el hielo se hace más grueso, desconecte del enfriador y dejarlo descongelar por sí mismo.

## **USO DE RUEDAS Y PATAS AJUSTABLES**

Gire las patas ajustables en sentido antihorario para extenderlas y fijarlas para que el refrigerador de bebidas sea estable.

Recuerde girar las patas ajustables en el sentido de las agujas del reloj al mover el enfriador de bebidas.

#### TRANSPORTATION AND INSTALLATION INSTRUCTION



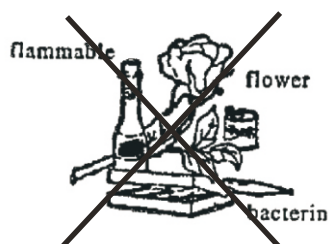
1. when you transport the beverage cooler, the angle between the beverage cooler and the ground should be no less than 45 ° and you should never place the beverage cooler upside-down.
2. When loading, never stand onto any of the external parts, such as the door.
3. When the beverage cooler is installed or used, the entire package (including board and foam plastic) should be removed.
4. Do not hold the handle when installing and moving the beverage cooler.
5. Keeping the beverage cooler stable to avoid vibration and noise.
6. The beverage cooler should be installed in the place with good ventilation. A space of at least 10cm should be kept between the surrounding wall and the cabinet wall and top panel for air circulation.
7. Do not put object on the top panel.
8. It should be placed far from heating resource and not under direct sunshine to keep the efficiency of refrigeration.
9. Install the beverage cooler in a dry place so as to prevent rust on the unit, which may affect the electric insulation.

## Cautions:

1. If your appliance has a ground wire, the beverage cooler must be grounded firmly. The ground wire should not be connected to the heating pipe or gas pipe.



2. In case the power cord or plug is damaged, please ask the maintenance worker to change it and do not do it by yourself. Hold the plug carefully when pull or insert it. Do not pull the wire.
3. Please do not use the same socket with other appliances.
4. In case voltage provided by your regional power supply could not meet the rated voltage, please use a safe automatic voltage regulator.
5. Connecting the plug of the beverage cooler to a socket before using, and wait for about 30minutes to make sure the temperature inside is lowered and stable.
6. Adjust the thermostat according to the actual room temperature and quantity of the foodstuff stored.
7. Hot food should be stored only after it is completely cooled.
8. If you place foodstuff directly on the bottom of the beverage cooler, it may be wet by defrost water puddle, or may be frozen. Placing shelf is suggested.
9. The back wall inside of the beverage cooler is a cooling device. Foodstuff placed near the back wall may be frozen if the inside temperature was too cold.



10. Once you power off the beverage cooler, you should wait for at least 5 min before plugging in again to avoid damage to the compressor.
11. Packing foods with plastic bag to avoid taste and odor mixing .
12. Never put flammable, explosive and corrosive liquid or gas in the beverage cooler and keep it away from them.

## Trouble shooting:

TROUBLE	REASON	SOLUTION
Not cooling	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The plug dose not fit the socket well</li> <li>2. The protector or the fuse has broken off</li> <li>3. The power is off</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fit the plug well</li> <li>2. Chang the fuse</li> <li>3. Power on</li> </ol>
Big noise	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The placing base is too soft, or the unit is inclined</li> <li>2. The foot screws do not touch the floor well</li> <li>3. The cabinet is too close to the wall</li> <li>4. There are other objects directly touching the unit</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mount wood at the bottom</li> <li>2. Adjust the foot screw</li> <li>3. Keep a certain distance from the wall</li> <li>4. Take the objects away</li> </ol>
There are smells inside the unit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The cool air exit is blocked</li> <li>2. Food with strong smell is not packed</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Take away the food near to the exit</li> <li>2. Pack the food well</li> </ol>
The compressor does not stop	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The food temperature is too high or there are too much food inside</li> <li>2. Open the door too frequently or the door is not well closed</li> <li>3. Placed under the direct sunshine or too close to the heat resource</li> <li>4. The ventilation is not good</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Put the food in after cooling or reduce the quantity</li> <li>2. Close the door tightly</li> <li>3. Keep off the heat resource</li> <li>4. Keep certain space for ventilation</li> </ol>

**Remark:** If you can not solve the troubles according to the above-mentioned ways, please contact the after service centres, and do not handle it yourself.

## MAINTENANCE

1. Do not open the door frequently and too long to save energy.
2. Never leave heavy or hot objects on top panel to avoid the beverage cooler deformed.
3. Cut off the power before cleaning.
4. To clean the beverage cooler, please use soft cloth dampened in mild detergent. After cleaning, wipe it dry and never use multipurpose detergent and hot water.



5. Use warm water to clean fruit juice stain on the door gasket in order to keep its elasticity
6. The beverage cooler should not be left unused for a long time, To stop using the beverage cooler, disconnect the main power first, and then clean the inside and leave the door open for 2-3 days to dry it.

## ATTENTION

- \*This beverage cooler is not intended for use for young children or infirm persons without supervision
- \*Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- \*We have a policy of continuous improvement on our products and reserve the right to change materials and specifications without notice. To confirm the specific parameters, please refer to the rating label on the appliance

## THE FOLLOWING PHENOMENA ARE NORMAL

1. There is sound of flowing water when the refrigerant is running.
2. When the environment humidity is high, dew condensation occurs on the surface of the beverage cooler.
3. While working, the condenser and compressor are hot.
4. Thin layer of ice forming on the surface of the internal condensing plate is normal, it is to maintain the coldness, should the ice get thicker, off the cooler and let it defrost by itself.
5. when the cooling is in progress.

## USE OF WHEELS, FOOT SCREWS

Turn the foot screw anticlockwise to extend and fix them to make the beverage cooler stable. Remember to turn foot screws clockwise when moving the beverage cooler.